



**2019 Summer Camps Registration Form  
Formulaire d'inscription des camps d'été 2019**

Name of participant/Nom du participant : \_\_\_\_\_

Date of Birth/Date de naissance : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Age/Âge : \_\_\_\_\_

Parent or guardian/Parent ou tuteur : \_\_\_\_\_ Tel/Tél. : \_\_\_\_\_

Address/Adresse : \_\_\_\_\_

E-mail/courriel : \_\_\_\_\_

Medicare No/Assurance maladie : \_\_\_\_\_ Expiry/Expiration : \_\_\_\_\_

Physician/Médecin de famille : \_\_\_\_\_

Special needs, allergies or medical conditions/Besoins spéciaux, allergies ou conditions médicales : \_\_\_\_\_

Emergency Contact Information / Personne à appeler en cas d'urgence :

Name/Nom : \_\_\_\_\_ Tel/Tél. : \_\_\_\_\_

Relationship to participant / Lien avec le participant : \_\_\_\_\_

Who may pick camper up/Personne(s) autorisée(s) à venir chercher le participant :

How did you hear about our summer camps? / Comment avez-vous appris l'existence de nos camps?

Please select a summer camp / Veuillez sélectionner le camp d'été :

French Camps / Camps en français		English Camps / Camps en anglais	
<b>Petits trottineurs</b> (6 et 7 ans) Du 8 au 12 juillet 2019	<input type="checkbox"/>	<b>Little Scooters</b> (Ages 6 – 7) August 5-9, 2019	<input type="checkbox"/>
<b>Explore-tout</b> (8 et 9 ans) Du 15 au 19 juillet 2019	<input type="checkbox"/>	<b>Explore-it-alls</b> (Ages 8 – 9) August 12-16, 2019	<input type="checkbox"/>
<b>Marathon de construction</b> (10 et 11 ans) Du 22 au 26 juillet 2019	<input type="checkbox"/>	<b>The Week Long Build-a-thon</b> (Ages 10 – 11) August 19-23, 2019	<input type="checkbox"/>

<p><b>Cost:</b> Full Week, \$180</p> <p>Late pick up fee: A fee of \$25 will be charged to parents and guardians who arrive after 5:15 pm to pick up their campers. <b>Please initial to indicate you have been made aware of this policy : _____</b></p> <p>Campers may be videotaped or photographed by or on behalf of Resurgo Place during the camp. Images will be used for the promotion of Resurgo Place’s educational program.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• I grant permission for my child to be photographed for the promotion of Resurgo Place’s educational programs. <input type="checkbox"/></li> <li>• I do not grant permission for my child to be photographed. <input type="checkbox"/></li> </ul>	<p><b>Coût :</b> Semaine entière, 180 \$</p> <p>Frais de retard à la fin de la journée : Les parents et tuteurs qui viennent chercher leurs enfants après 17 h 15 devront payer des frais de 25 \$. <b>Veillez apposer vos initiales pour confirmer qu’on vous a avisé de cette politique : _____</b></p> <p>Pendant le camp, les participants pourraient être filmés ou photographiés par un représentant de la Place Resurgo ou au nom de celle-ci pour utiliser ces images afin de promouvoir les programmes éducatifs de la Place Resurgo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• J’autorise le représentant à filmer ou à photographier le participant. <input type="checkbox"/></li> <li>• Je n’autorise pas le représentant à filmer ou à photographier le participant. <input type="checkbox"/></li> </ul>
<p><b>(signature parent or guardian)</b></p>	<p><b>(signature du parent/tuteur)</b></p>
<p>Resurgo Place is not responsible for lost or stolen items.</p>	<p>La Place Resurgo n’est pas responsable des articles volés ou perdus.</p>
<p>Resurgo Place is an inclusive environment. Bullying will not be tolerated. In case of infractions, campers may be dismissed from camp for the remainder of the day with no refund of camp fees.</p>	<p>La Place Resurgo est un environnement inclusif. L’intimidation n’y est pas tolérée. En cas d’infraction, les participants seront immédiatement renvoyés pour le reste de la journée et aucun remboursement ne sera accordé.</p>
<p>I waive all claims of Resurgo Place, home of the Moncton Museum and Transportation Discovery Centre, the City of Moncton and its agents in respect to any personal loss or bodily injury resulting from my child’s participation in any of these programs.</p>	<p>Je renonce à toute réclamation contre la Place Resurgo, siège du Musée de Moncton et du Centre de découverte des transports, la Ville de Moncton et ses agents pour toute perte personnelle ou blessure découlant de la participation de mon enfant à l’un ou l’autre des programmes.</p>
<p><b>(signature parent or guardian)</b></p>	<p><b>(signature du parent/tuteur)</b></p>
<p><b>(date)</b></p>	<p><b>(date)</b></p>

**\*Please send signed form to: [info@resurgo.ca](mailto:info@resurgo.ca)**  
**Payment instructions will be sent in response. Registration is confirmed once payment is received.**

**\*Veillez envoyer une copie signée du formulaire à : [info@resurgo.ca](mailto:info@resurgo.ca)**  
**Les instructions de paiement vous seront envoyées. L’inscription est confirmée dès que le paiement est reçu.**